

Procès-verbal des votes
du Conseil communal de Sanem
de la séance publique
du vendredi, 14 novembre 2025

date de l'annonce publique:	7 novembre 2025
date de la convocation des conseillers:	7 novembre 2025
début:	08h15
fin:	10h25

Présents:

Mme Asselborn-Bintz Simone, présidente,
M. Gaston Anen, M. Bronzetti Denis, Mme Cecchetti Myriam, M. Dahm Yves, M. Da Silva Bruno, M. Faber Serge, M. Gierenz Steve, M. Goelhausen Marco, M. Haas Marc, M. Kripler Max, M. Lehnen Max, Mme Logelin Anne, M. Lorang Mike, Mme Morgenthaler Nathalie, Mme Romeo Franca, Mme Schammo Mara,
Mme Tamara Duschène, secrétaire adjointe

Absent•s excusé•s : Mme Manon Greven, secrétaire communale

Premier votant : M. Da Silva Bruno

Mme Logelin Anne n'a pas pris part au vote du point 20a.

Ordre du jour :

1. Correspondance et informations
2. Approbation d'un rapport (17 octobre 2025)

Vote unanime

Projet

3. Réaménagement de différentes rues 2024-2025.
Devis estimatif détaillé : 41.000,- € (article budgétaire : 4/624/221313/24025)

Vote unanime

Transactions immobilières

4. *Contrats et conventions:*
 - a. Approbation du contrat de fermage pour quatorze parcelles, section C de Belvaux

Vote unanime

- b. Approbation du contrat de location de la toiture du bâtiment « Ecole modulaire Scheierhaff - 8, rue Jean Anen », avec SUDenergie SA

Vote(s) positif(s): 16	Vote(s) négatif(s): 1	Abstention(s) :
Anen Gaston, Asselborn-Bintz Simone Bronzetti Denis, Cecchetti Myriam, Da Silva Bruno, Dahm Yves, Gierenz Steve, Goelhausen Marco, Haas Marc, Kripler Max, Lehnen Max, Logelin Anne, Lorang Mike, Morgenthaler Nathalie, Romeo Franca, Schammo Mara	Faber Serge	/

- c. Approbation du contrat de bail pour une partie de la parcelle 1086/4211, lieu-dit "Rue du Traité de Londres" à Sanem

Vote unanime

- d. Approbation de la convention avec la société « Creos Luxembourg S.A. », concernant les terrains situés dans la commune de Sanem, section D d'Ehlerange, numéros de parcelles 479/3338, 479/3531 et 791/3343

Vote unanime

5. *Compromis :*

- a. Approbation d'un compromis de cession à titre gratuit avec la société BELSTEIN SARL concernant deux parcelles de terrain sise à Belvaux

Vote unanime

- b. Approbation d'un compromis de cession à titre gratuit concernant une parcelle de terrain sise à Soleuvre

Vote unanime

- c. Reclassement de la parcelle 1997/9126 sise à Sanem du Domaine Public Communal dans le Domaine Privé Communal

Vote unanime

- d. Approbation d'un compromis de vente concernant une parcelle de terrain à « rue de Niederkorn » à Soleuvre

Vote unanime

6. *Actes :*

- a. Reclassement des parcelles 276/9268 et 276/9269 sises à Belvaux du Domaine Public Communal dans le Domaine Privé Communal

Vote unanime

- b. Approbation d'un acte de vente concernant deux parcelles de terrain à Belvaux

Vote unanime

- 7. Reclassement de la parcelle 1103/5419 sise à Sanem du Domaine Public Communal dans le Domaine Privé Communal

Vote unanime

Office social

- 8. Approbation du budget rectifié 2025 + budget 2026 de l'Office social de Sanem

Vote unanime

Finances communales

- 9. Approbation du compte administratif de l'exercice 2023

Tableau récapitulatif	Montants proposés par le collège	Montants modifiés par la Ministre
Boni du compte de 2022	36 753 558,05	
Recettes ordinaires	115 383 108,75	
Recettes extraordinaires	7 328 858,36	
Total des recettes	159 465 525,16	
Mali du compte de 2021	0,00	

Dépenses ordinaires	94 800 205,37	
Dépenses extraordinaires	19 794 058,80	
Total des dépenses	114 594 264,17	
BONI	44 871 260,99	
MALI		

Vote(s) positif(s): 14	Vote(s) négatif(s): 3	Abstention(s) :
Anen Gaston, Asselborn-Bintz Simone Bronzetti Denis, Da Silva Bruno, Dahm Yves, Gierenz Steve, Goelhausen Marco, Haas Marc, Krippeler Max, Lehnen Max, Logelin Anne, Lorang Mike, Morgenthaler Nathalie, Romeo Franca	Cecchetti Myriam, Faber Serge, Schammo Mara	/

10. Approbation du compte de gestion globalisé 2023

TABLEAU RECAPITULATIF	Montants proposés par le receveur	
	Service ordinaire	Service extraordinaire
Total des recettes	115.383.108,75	7.328.858,36
Total des dépenses	94.800.205,37	19.794.058,80
Boni propre de l'exercice	20.582.903,38	0,00
Mali propre de l'exercice	0,00	12.465.200,44
Boni du compte de 2022	36.753.558,05	0,00
Mali du compte de 2022	0,00	0,00
Boni général	57.336.461,43	0,00
Mali général	0,00	12.465.200,44
Transfert de l'ordinaire vers l'extraordinaire	-12.465.200,44	+12.465.200,44
Boni définitif	44.871.260,99	0,00

Vote unanime

11. Paiement d'impôt sur salaires des années 2019 à 2024 suivant décompte du 24.09.2025 - dépense non prévue

Vote unanime

12. Ventes aux enchères :

a. Vente d'un véhicule du service Infrastructures des Services de Régie

Vote unanime

b. Vente d'un véhicule du service Bâtiments des Services de Régie

Vote unanime

Circulation

13. Approbation de règlements d'urgence pris par le Collège des bourgmestre et échevin•e•s

Vu le règlement temporaire d'URGENCE de la circulation à l'occasion des travaux de réaménagement de la rue du Brill à Belvaux, approuvé par le Collège des bourgmestre et échevins dans sa séance du 24 octobre 2025 (U025-81) ;

Vu le règlement temporaire d'URGENCE de la circulation à l'occasion des travaux de raccordement au réseau de CREOS, d'eau potable, de la poste et d'eltrona de l'habitation n° 275 rue Metzlerlach à Soleuvre, approuvé par le Collège des bourgmestre et échevins dans sa séance du 03 novembre 2025 (U025-85) ;

Vu le règlement temporaire d'URGENCE de la circulation à l'occasion des travaux de raccordement et de déconnection de la maison n°32 rue d'Esch à Sanem, au réseau de CREOS, d'eau potable, de la poste et d'eltrona, approuvé par le Collège des bourgmestre et échevins dans sa séance du 03 novembre 2025 (U025-86) ;

Vu le règlement temporaire d'URGENCE de la circulation à l'occasion des travaux de réaménagement de la rue de la Poste – rue de l'Usine à Belvaux, dans le cadre des travaux d'aménagement d'une zone 30 devant l'école fondamentale Bieles Post, approuvé par le Collège des bourgmestre et échevins dans sa séance du 10 novembre 2025 (U025-87) ;

Vu le règlement temporaire d'URGENCE de la circulation à l'occasion des travaux de renouvellement de l'éclairage public, dans la rue de France à Belvaux, approuvé par le Collège des bourgmestre et échevins dans sa séance du 10 novembre 2025 (U025-88) ;

Vu le règlement temporaire d'URGENCE de la circulation à l'occasion des travaux de réfection de la canalisation dans la rue Henri Grey à Belvaux, approuvé par le Collège des bourgmestre et échevins dans sa séance du 10 novembre 2025 (U025-89) ;

Vu le règlement temporaire d'URGENCE de la circulation à l'occasion d'une panne au réseau Creos dans la rue F.D. Roosevelt et l'Avenue 2000 à Soleuvre, approuvé par le Collège des bourgmestre et échevins dans sa séance du 10 novembre 2025 (U025-90) ;

Vu le règlement temporaire d'URGENCE de la circulation à l'occasion de la mise en place d'un quai de bus provisoire dans l'avenue du Blues à Belvaux, approuvé par le Collège des bourgmestre et échevins dans sa séance du 10 novembre 2025 (U025-91) ;

Vu le règlement temporaire d'URGENCE de la circulation à l'occasion d'une fuite au réseau d'Eau dans la rue d'Esch à Sanem, approuvé par le Collège des bourgmestre et échevins dans sa séance du 10 novembre 2025 (U025-92) ;

Vote unanime

14. Modification du règlement de circulation de la commune de Sanem

Article 1:

Les dispositions concernant la **ZARE Est (CV) à Ehlerange** sont modifiées comme suit :

Les dispositions suivantes sont ajoutées :

ARTICLE:	LIBELLE :	SITUATION :
4/4	Arrêt d'autobus	À la hauteur du n°9

Vote unanime

Article 2 :

Les dispositions concernant la **rue de Chauffailles (CV) à Belvaux** sont modifiées comme suit :

Les dispositions suivantes sont ajoutées :

ARTICLE:	LIBELLE :	SITUATION :
4/2/3	Stationnement interdit, excepté handicapés	l emplacement sur le parking vis-à-vis du n°3

Vote unanime

Article 3 :

Les dispositions concernant la **rue Kulturschapp (CV) à Ehlerange** sont modifiées comme suit :

Les dispositions suivantes sont ajoutées :

ARTICLE:	LIBELLE :	SITUATION :
4/6/8	Parcage avec disque, sauf résidents - parking pour véhicules ≤ 3,5t	Jours ouvrables, du lundi au vendredi, de 08h00 à 18h00 Parking derrière le centre culturel Kulturschapp, pour une durée de maximum 5h

Vote unanime

Divers

15. Présentation du concept de gestion des ressources

Prise de connaissance

16. Approbation de la convention de ventilation de la base d'assiette concernant l'impôt commercial communal (ICC) entre la ville d'Esch, la commune de Sanem et la société Joskin

Vote unanime

17. Approbation de la convention avec Zarabina asbl

Vote unanime

18. Approbation de statuts : CASK Luxembourg Asbl

Vote unanime

19. Approbation de la convention relative au changement du siège social - Association des parents d'élèves Bieles-Poste Asbl

Vote unanime

20. Modification de la composition des commissions consultatives

a. Commission des sports

	Nom	Prénom	Statut	Fonction	OUI	NON
Démission	LOGELIN	Anne	Présidente	CSV	16	
Nomination	KRÖGER	Philippe	Président	CSV	16	
Démission	JUCHEM	Yasmine	Secrétaire	ADM. COMM	16	
Nomination	GANTREL	Daniel	Secrétaire	ADM. COMM	16	

b. Commission des affaires scolaires

	Nom	Prénom	Statut	Fonction	OUI	NON
Démission	KRÖGER	Philippe	Suppléant	CSV	17	
Nomination	INFERRERA	Salvatore	Suppléant	CSV	17	

c. Commission de la jeunesse

	Nom	Prénom	Statut	Fonction	OUI	NON
Démission	SCHOCKMEL	Tom	Effectif	CSV	17	
Démission	BATTING	Félix	Suppléant	CSV	17	
Nomination	BATTING	Félix	Effectif	CSV	17	
Nomination	SCHOCKMEL	Tom	Suppléant	CSV	17	
Démission	BIAGONI	Gabriella	Effectif	DP	17	
Nomination	NEPGEN	Daniel	Effectif	DP	17	

d. Commission des finances

	Nom	Prénom	Statut	Fonction	OUI	NON
Démission	DE FELICE	Claudio	Effectif	DP	17	
Nomination	LEBOULANGER	Sophie	Effectif	DP	17	
Démission	SPECK-BRAUN	Patricia	Suppléant	DP	17	
Nomination	SCHMARTZ	Gilbert	Suppléant	DP	17	

21. Questions et divers



Suessem, den 11. November 2025

Un de Schäfferot vun der Gemeng Suessem

Gemäss dem Artikel 13 vum ëmgeännerte Gemeindegesetz vum 13.12.1988 wollte mer e puer Froe stellen. Et ass elo e besse méi wéi 1 Joer hier, dass mer an dësem Gemengerot eng schrëfflech Fro iwwert eis Suergeland KRONOSPAN gestallt hunn.

Mir wëssen, dass déi Responsabel vu KRONOSPAN sech regelméisseg mat de Responsablen vun der Gemeng Déifferdeng a Suessem gesinn resp. mateneen korrespondéieren.

An de Rapport d'expertise um Site vum Ëmweltministère ginn fir 2025 – de läschte Contrôle wuar den 22. Oktober vun dësem Joer - ëmmer nach 4 non conformités mineures an 3 non conformités significatives opgezielt, notament Depassementer wat de Kaméidi Nuets ugeet, a wat Loftbelaaschtung ugeet. Weider geet aus dem Rapport erviir, dass verschidde Berichter an Erhiewungen déi gefrot wuaren, net vu KRONOSPAN geliwwert gi sinn.

Ech zitieren aus dem Rapport wat de Kaméidi ugeet (NC03): « *L'étude acoustique actualisée (Ingenieurbüro P. Pies du 21/07/2020) montre que les niveaux de bruits équivalents autorisés, en provenance de l'exploitation, sont dépassés pour la période nocturne.*

L'actualisation de cette étude, incluant le rapport de réception acoustique pour l'installation de coïncinération CHP3, n'a pas été présentée dans le délai fixé par l'autorisation d'exploitation »

Wat d'Loftbelaaschtung ugeet ginn et gläich 2 non conformités significatives. Ech zitieren kuerz (NC03) « ... Les derniers contrôles des effluents gazeux rejetés par les bypass (rapport BTL/RA22203 du 07/12/2022 et BTL/RA24313 du 16/01/2025) a relevé un dépassement de la valeur limite pour les paramètres NOx, CO et poussières auprès de l'installation de combustion Kablitz I. »

a weider (NC04) « Les mesures en continu des polluants rejetés à l'atmosphère par les installations de coïncinération CHP montrent des dépassements par rapport aux valeurs-limites prescrites ... »

Am September hat eisen Ëmweltschäffen während enger Entrevue vu KRONOSPAN mat 24 Bierger.innen aus Déifferdeng a Suessem ugekennegt, et ging eng ëffentlech Infomatiounsversammlung am Hierscht mat Experte vum Ëmweltministère organiséiert ginn, wou Froen zu de Problemer bei KRONOSPAN kéinte gestallt ginn.

D'Biergerinitiative an de Mouvement Ecologique haten an engem Kommuniké gefrot, dass e **COMITE D'ACCOMPAGNEMENT** sollt geschaffe gin, esou wéi dat och zu Esch mat ARCELOR-MITTAL de Fall ass, well esou e bessere Suivi méiglech wier.

Eis Froen am Zesammenhang mat KRONOSPAN wieren déi:

- Wéi wäit gi mir als Gemengen resp. eise Ëmweltservicer informéiert wann déi opgezielte non conformités behuewe resp. net behuewe goufen?
- Wat huet eis Gemeng virgesinn fir de Fall wou déi gefrot „mises en conformités“ net an de virgeschriewenen Délais behuewe ginn?

- Wéini hat dir geplangt déi ugekënnegt Informatiounsversammlung konkret anzeberuffen a wier dat net d'Geleeënheet all déi Froen och nach emol hei mat de Responsabele vu KRONOSPAN an dem Ministère ze beschwätzen a verbindlech Zousoen ze fuerderen?
- Ënnerstetzt eise Schäfferot d'Fuerderungen vun der Biergerinitiative a vum Mouvement écologique de COMITE d'ACCOMPAGNEMENT an d'Liewen ze ruffen, am Interessen vun eise Bierger.innen sou wéi dat zu Esch mat ARCELOR-MITTAL funktionnéiert?

Mat beschte Gréiss,
Myriam Cecchetti,

Gemengeréitin vun déi Lénk Suessem

LINK zu den Rapporte d'expertise um Site vum Ëmweltministère :

https://environnement.public.lu/fr/emweltprozeduren/Autorisations/Etablissements_classes/IED/arretes-ied/autres-activites/kronospan.html

Séance à huis clos

Personnel

22. Autorisation d'ester en justice

Vote unanime

23. Nomination définitive d'un•e fonctionnaire communal•e à plein temps, du groupe de traitement D I, sous-groupe à attributions particulière avec effet au 1^{er} septembre 2025

Est nommé définitivement : M. CAVALIERI Daniele

24. Nomination définitive d'un•e fonctionnaire communal•e à plein temps, du groupe de traitement D I, sous-groupe à attributions particulière avec effet au 1^{er} septembre 2025

Est nommée définitivement : Mme SORAGNA Chiara

25. Démission d'un•e fonctionnaire communal•e du groupe de traitement C I, sous-groupe administratif, à partir du 1^{er} janvier 2026

Est démissionné : M. CROCENZI Cliff

26. Classement d'un•e employé•e communal•e

Classement accordé

Anen Gaston	Asselborn-Bintz Simone	Bronzetti Denis
Cecchetti Myriam	Da Silva Bruno	Dahm Yves

Faber Serge	Gierenz Steve	Goelhausen Marco
Haas Marc	Krippler Max	Lehnen Maximilien
Logelin Anne	Lorang Mike	Morgenthaler Nathalie
Romeo Franca	Schammo Mara	